

List intencyjny
pomiędzy Województwem Lubelskim (Rzeczpospolita Polska)
a
Chmielnicką Radą Obwodową (Ukraina)

Mając na celu wzmocnienie wzajemnego zrozumienia oraz nawiązanie i rozwój współpracy pomiędzy Województwem Lubelskim a Obwodem Chmielnickim

Województwo Lubelskie (Rzeczpospolita Polska) reprezentowane przez Marszałka Województwa Lubelskiego i Wicemarszałka Województwa Lubelskiego

oraz

Chmielnicka Rada Obwodowa (Ukraina), jako organ przedstawicielski samorządu terytorialnego, jaki reprezentuje interesy lokalnych społeczności wsi, miejscowości, miast Obwodu Chmielnickiego, reprezentowana przez Przewodniczącą Rady Obwodowej

zwani dalej Sygnatariuszami,

oświadczają co następuje:

Przedmiotem niniejszego listu jest stworzenie ram organizacyjnych dla przygotowania i zawarcia Umowy o współpracy pomiędzy Województwem Lubelskim a Chmielnicką Radą Obwodową.

§ 1

1. Sygnatariusze zmierzają do prowadzenia opartej o zasadę równości i wzajemnej korzyści wymiany doświadczeń i współpracy w wielu formach i dziedzinach, realizując wspólne przedsięwzięcia.
2. Wymiana doświadczeń może być realizowana w szczególności poprzez:
 - a. wzajemne informowanie o planowanych, realizowanych i wdrożonych projektach międzynarodowych;
 - b. wzajemną wymianę ekspertów;
 - c. organizowanie spotkań oficjalnych i roboczych.

§ 2

Sygnatariusze uznają, że ich potencjał gospodarczy, inwestycyjny, naukowy i kulturalny dają podstawy do nawiązania w przyszłości współpracy gospodarczej i handlowej.

§ 3

Sygnatariusze pozostaną w regularnym kontakcie w celu realizacji współpracy i wymiany doświadczeń.

§ 4

1. Sygnatariusze będą wspierać wymianę informacji i doświadczeń pomiędzy instytucjami oraz podmiotami gospodarczymi i społecznymi z Województwa Lubelskiego i Obwodu Chmielnickiego.
2. Sygnatariusze będą aktywnie wspierać uczestnictwo w międzynarodowych inicjatywach i programach współpracy międzyregionalnej. Sygnatariusze będą dążyć do realizacji wspólnych projektów w ramach dostępnych funduszy Unii Europejskiej.

Niniejszy list intencyjny podpisano w Lublinie dnia roku w dwóch jednobrzmiących egzemplarzach, każdy w językach polskim i ukraińskim, przy czym obydwa teksty posiadają jednakową moc prawną.

W imieniu Województwa Lubelskiego

W imieniu Obwodu
Chmielnickiego

Marszałek
Województwa Lubelskiego

Przewodnicząca Chmielnickiej
Rady Obwodowej

Wicemarszałek
Województwa Lubelskiego